



# Manuale Utente

Gruppo SWEight - Progetto Colletta

SWEightGroup@gmail.com

## Informazioni sul documento

<b>Versione</b>	v1.0.0
<b>Approvatore</b>	Damien Ciagola
<b>Redattori</b>	Alberto Bacco Sebastiano Caccaro Gheorghe Isachi Gionata Legrottaglie
<b>Verificatori</b>	Francesco Corti Francesco Magarotto
<b>Uso</b>	Esterno
<b>Distribuzione</b>	MIVOQ Prof. Vardanega Tullio Prof. Cardin Riccardo Gruppo SWEight

## Descrizione

Questo documento si occupa di fornire le modalità di utilizzo del software Colletta commissionato

## Registro delle modifiche

Versione	Data	Descrizione	Autore	Ruolo
1.0.0	2019-04-10	Approvazione per il rilascio	Damien Ciagola	<i>Responsabile di Progetto</i>
0.2.2	2019-04-10	Verifica del documento	Francesco Corti	<i>Verificatore</i>
0.2.2	2019-04-07	Correzione di alcuni errori	Sebastiano Caccaro	<i>Redattore</i>
0.2.1	2019-04-06	Completato §1, §2, §3	Gheorghe Isachi	<i>Redattore</i>
0.2.0	2019-04-06	Iniziati §1, §2, §3	Alberto Bacco	<i>Redattore</i>
0.1.0	2019-03-31	Aggiunto §1, §2, §3	Gheorghe Isachi	<i>Redattore</i>
0.0.1	2019-03-28	Creazione scheletro del documento	Sebastiano Caccaro	<i>Redattore</i>

## Indice

<b>1</b>	<b>Introduzione</b>	<b>4</b>
1.1	Scopo del documento	4
1.2	Scopo del prodotto	4
1.3	Glossario	4
<b>2</b>	<b>Requisiti</b>	<b>5</b>
2.1	Requisiti software	5
2.2	Requisiti hardware	5
<b>3</b>	<b>Istruzione per l'utilizzo</b>	<b>6</b>
3.1	Interfaccia	6
3.2	Utente non autenticato	7
3.2.1	Registrazione	7
3.2.2	Login	8
3.3	Utente autenticato generico	8
3.3.1	Logout	8
3.3.2	Modifica dati	8
3.4	Allievo	8
3.4.1	Sidebar	8
3.4.2	Pannello utente	9
3.4.3	Esercitazione libera	10
3.4.4	Compiti per casa	11
3.4.5	Esercizi svolti	12
3.5	Insegnante	13
3.5.1	Sidebar	13
3.5.2	Pannello utente	13
3.5.3	Inserisci esercizio	13
3.5.4	Esercizi inseriti	14
3.5.5	Esercizi allievi	14
3.6	Sviluppatore	15
3.6.1	Sidebar	15
3.6.2	Pannello utente	15
3.6.3	Pannello sviluppatore	15
3.7	Amministratore	16
3.7.1	Sidebar	16
3.7.2	Pannello utente	16
3.7.3	Sviluppatori	16
3.7.4	Utenti	17

## Appendici 17

<b>A</b>	<b>Glossario</b>	<b>18</b>
----------	------------------	-----------

## Elenco delle figure

1	Panoramica dell'interfaccia . . . . .	6
2	Form per la registrazione . . . . .	7
3	Dati per effettuare l'accesso . . . . .	8
4	Pannello utente - Studente . . . . .	9
5	Svolgimento esercizio libero . . . . .	10
6	Scelta esercizio da svolgere . . . . .	11
7	Svolgimento esercizio . . . . .	11
8	Risultato esercizio svolto . . . . .	12
9	Storico esercizi svolti . . . . .	12
10	Pannello utente - Insegnante . . . . .	13
11	Inserimento e assegnazione esercizio . . . . .	14
12	Scaricamento dati disponibili . . . . .	15
13	Richieste di iscrizione degli sviluppatori . . . . .	16
14	Gestione utenti . . . . .	17

## 1 Introduzione

### 1.1 Scopo del documento

Il documento è una guida rivolta agli utenti utilizzatori della piattaforma di analisi grammaticale Colletta, siano essi allievi, insegnanti o sviluppatori. Lo scopo è di illustrare brevemente gli aspetti di base del prodotto e le possibili interazioni che un'utente può avere con l'applicazione.

### 1.2 Scopo del prodotto

Il prodotto è una piattaforma collaborativa di raccolta dati in cui gli utenti possono predisporre e/o svolgere piccoli esercizi di analisi grammaticale. Lo scopo è raccogliere dati relativi sia agli esercizi predisposti, che al loro svolgimento da parte degli utenti. Sviluppatori e ricercatori utilizzeranno queste informazioni per insegnare ad un elaboratore a svolgere i medesimi esercizi, mediante tecniche di apprendimento automatico.

### 1.3 Glossario

In appendice al documento è stato inserito un glossario contenente tutti i termini necessari alla piena comprensione del testo. Essendo Colletta destinato a una utenza con basse conoscenze nel dominio informatico, cercheremo di essere più semplici possibile per rendere comprensibile questa guida. Al fine di evitare incomprensioni, si precisa che ogni parola inserita a glossario verrà seguita da una G a pedice.

## 2 Requisiti

Di seguito vengo riportati i requisiti minimi per garantire il funzionamento del prodotto: **Colletta: piattaforma raccolta dati di analisi di testo.**

### 2.1 Requisiti software

- **Sistema operativo:** qualsiasi;
- **Browser web:** ogni browser web aggiornato all'ultima versione, tranne Internet Explorer ed Edge.

Si specifica inoltre che **JavaScript** deve essere abilitato sul browser per il corretto funzionamento dell'applicazione.

### 2.2 Requisiti hardware

L'unico requisito hardware necessario per il corretto funzionamento dell'applicazione è che sia presente una connessione ad Internet.

### 3 Istruzione per l'utilizzo

L'header della dashboard<sub>G</sub> è uguale come struttura per ogni tipo di utente. Su di esso troviamo un link che porta alla modifica dei dati personali, chiamato *Profilo*, e un link, *Esci*, che, se cliccato, effettua il logout dal sistema.

#### 3.1 Interfaccia

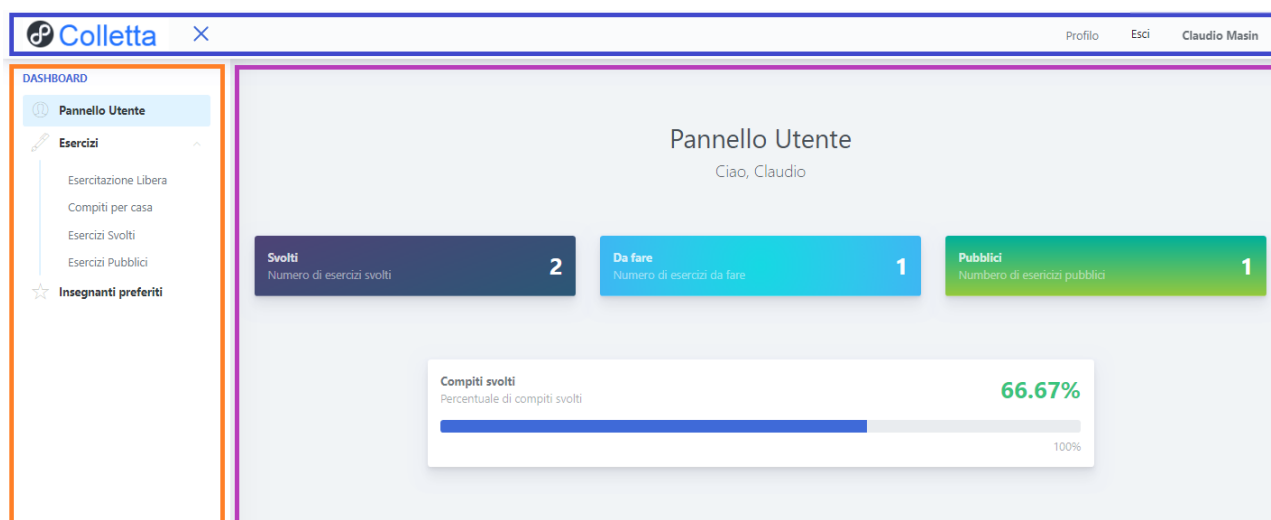


Figura 1: Panoramica dell'interfaccia

La struttura generale di una pagina è la stessa per ogni utente loggato. Sono presenti i seguenti elementi di base:

- Barra del menu;
- Sidebar<sub>G</sub>;
- Contenuto della pagina.

A seconda del tipo di utente (Allievo, Insegnante, Sviluppatore, Amministratore) e della pagina selezionata, verranno visualizzati a schermo contenuti diversi. Ogni utente ha comunque a disposizione lo stesso header e un link al suo pannello utente.

## 3.2 Utente non autenticato

### 3.2.1 Registrazione



The registration form is titled "REGISTRATI" and contains the following fields and elements:

- Nome**: Text input field.
- Cognome**: Text input field.
- Email**: Text input field.
- Data di nascita**: Text input field with placeholder "gg/mm/aaaa".
- Ruolo**: Dropdown menu with the placeholder "Seleziona un'opzione".
- Lingua**: Dropdown menu with the placeholder "Seleziona un'opzione".
- Password**: Text input field.
- La password deve essere lunga dai 6 ai 20 caratteri e non deve contenere caratteri speciali
- Conferma password**: Text input field.
- Registrati**: Blue button at the bottom left.

Figura 2: Form per la registrazione

Se non si è ancora registrati è possibile farlo cliccando sul bottone *Registrati* presente nella barra del menu. Una volta compilato il form viene inviata una mail per l'attivazione dell'account. E' necessario cliccare sul link appena ricevuto, successivamente verrà aperta una pagina con un messaggio di conferma. A questo punto se il ruolo scelto è *Insegnante* o *Allievo* è possibile accedere alla piattaforma; se *Sviluppatore* è necessario attendere anche l'attivazione manuale da parte di un *Amministratore* della piattaforma. I dati sono tutti obbligatori e il form visualizzato è quello in Figura 2.



### 3.2.2 Login

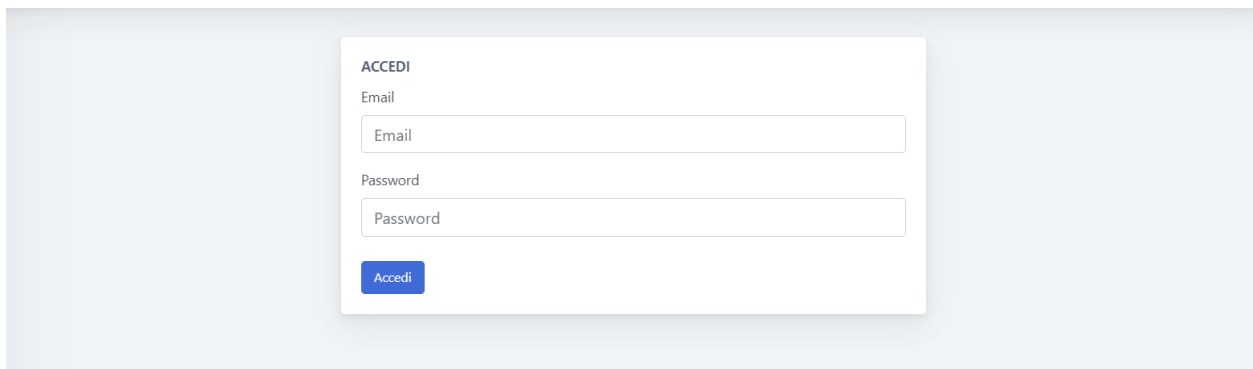


Figura 3: Dati per effettuare l'accesso

Dopo aver effettuato la registrazione si accede cliccando su *Accedi* nella barra del menu. E' necessario inserire email e password e successivamente cliccare sul pulsante *Accedi* del form.

## 3.3 Utente autenticato generico

### 3.3.1 Logout

Per effettuare il logout<sub>G</sub> si deve cliccare sulla voce *Esci* dalla barra del menu. Facendo ciò, l'utente termina la propria sessione.

### 3.3.2 Modifica dati

Cliccando su *profilo* l'utente ha la possibilità visualizzare e modificare i propri dati tramite un form simile a quello di registrazione. L'utente non può modificare il proprio ruolo dopo l'iscrizione.

## 3.4 Allievo

L'allievo si iscrive nel portale Colletta per svolgere esercizi di analisi grammaticale. Può svolgere esercizi assegnati da un'insegnante o svolgere esercizi utilizzando la correzione automatica del sistema. L'allievo ha poi la possibilità di confrontare la sua soluzione con quella presentata dal sistema.

### 3.4.1 Sidebar

La sidebar dell'allievo presenta le seguenti voci:

- Pannello utente;
- Esercitazione libera;
- Compiti per casa;
- Esercizi svolti;
- Esercizi pubblici;
- Insegnanti preferiti.

### 3.4.2 Pannello utente

Il pannello utente è un riassunto di tutti i progressi e le attività svolte dall'allievo. Al momento il pannello utente mostra un messaggio di benvenuto, l'allievo è quindi libero di selezionare una delle voci di menu ed esercitarsi.

- Esercizi svolti;
- Esercizi da svolgere;
- Esercizi pubblici disponibili;

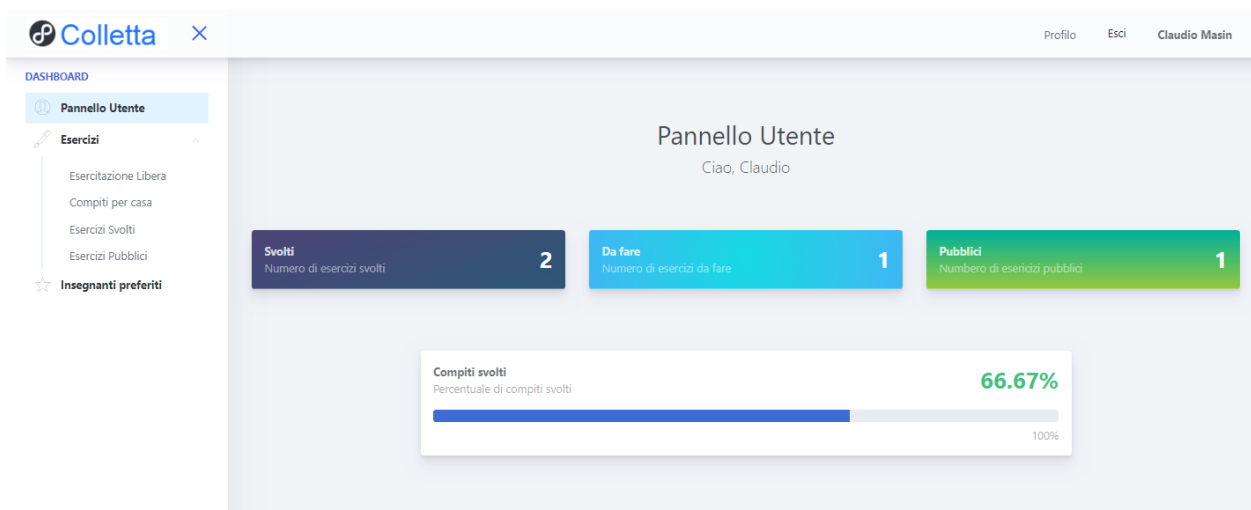


Figura 4: Pannello utente - Studente

### 3.4.3 Esercitazione libera

INSERISCI LA FRASE

Oggi non piove ✓ Svolgi l'esercizio

ESERCIZIO

OGGI

Aggettivo Congiunzione Determinante Nome Verbo Pronome Avverbio Apposizione Numero Data

NON

Aggettivo Congiunzione Determinante Nome Verbo Pronome Avverbio Apposizione Numero Data

PIOVE

Aggettivo Congiunzione Determinante Nome Verbo Pronome Avverbio Apposizione Numero Data

☐ Non permettere ad uno sviluppatore di scaricare questa frase

Completa

Figura 5: Svolgimento esercizio libero

In questa pagina è possibile svolgere un esercizio inserendo nella casella di testo una frase da analizzare. La soluzione appena inserita viene confrontata con quella generata automaticamente.

Svolgimento:

1. Scrivere la frase da analizzare all'interno della casella di testo;
2. Cliccare su *Svolgi l'esercizio*;
3. Svolgere l'esercizio e cliccare *Completa*.

Lo svolgimento dell'esercizio è guidato; ogni pulsante rappresenta una scelta possibile, il primo pulsante selezionato corrisponde alla categoria alla quale appartiene la parola, le scelte successive raffinano l'analisi. Ad ogni click di un pulsante vengono generati dei pulsanti strettamente collegati a quello precedente. In caso non comparissero più pulsanti, significa che l'analisi per quella parola è terminata. In ogni momento l'allievo può decidere di resettare la soluzione per una determinata parola (icona cestino), o annullare l'ultima scelta (freccia indietro).

A sinistra del pulsante completa è presente un flag che indica se la frase appena inserita può essere messa a disposizione degli sviluppatori che utilizzano i dati della piattaforma; non selezionandolo si acconsente la condivisione di questo dato.

### 3.4.4 Compiti per casa

In questa sezione l'allievo ha la possibilità di visualizzare gli esercizi a lui assegnati e sceglierne uno da svolgere.

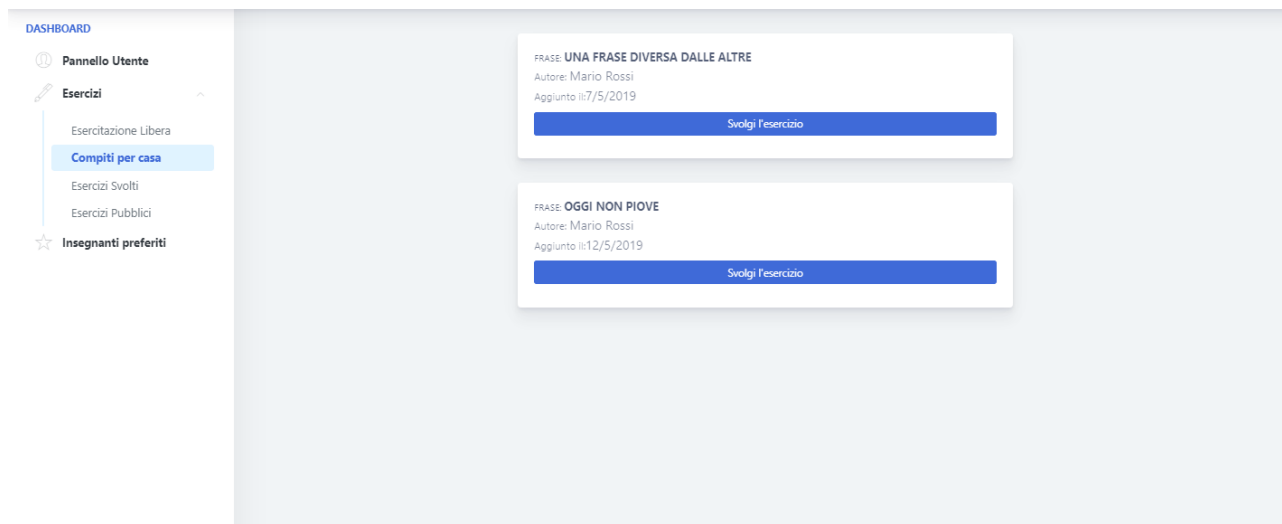


Figura 6: Scelta esercizio da svolgere

E' possibile scegliere l'esercizio da svolgere cliccando sul pulsante *Svolgi l'esercizio*. Una volta selezionato l'esercizio si apre una pagina per lo svolgimento, contenente un set di scelte per ogni parola appartenente alla frase dell'esercizio.

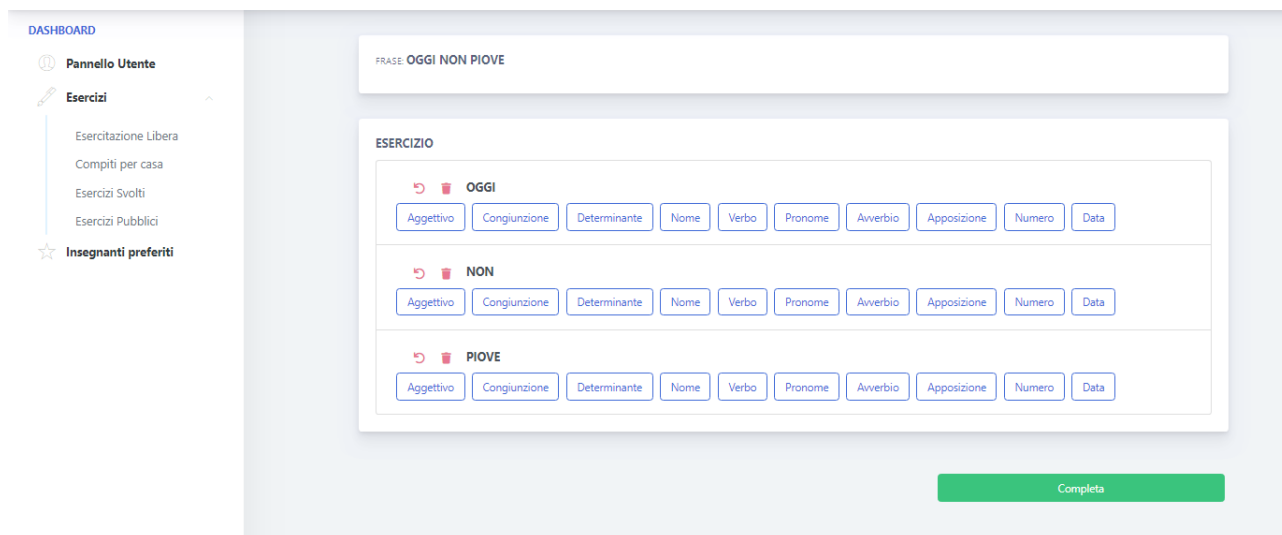
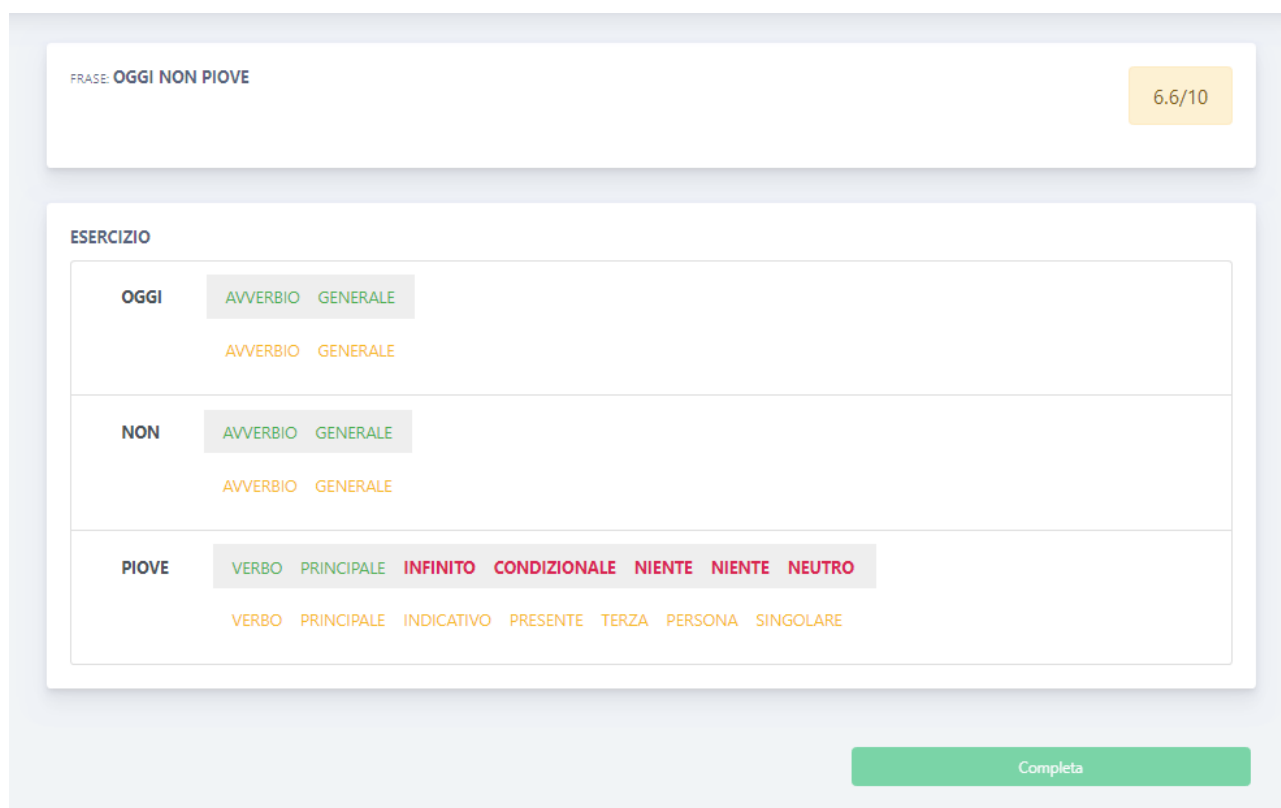


Figura 7: Svolgimento esercizio

L'allievo esegue quindi l'analisi della frase allo stesso modo descritto in §3.4.3. La soluzione visualizzata alla fine sarà in questo caso quella dell'insegnante che ha assegnato l'esercizio.

Le scelte uguali a quelle della soluzione dell'insegnante vengono evidenziate in verde mentre quelle diverse in rosso. In alto a destra viene mostrato il voto in decimi calcolato automaticamente paragonando la soluzione con quella dell'insegnante.



The screenshot shows the result of an exercise for the sentence "OGGI NON PIOVE". The score is 6.6/10. The exercise is broken down into three parts: "OGGI", "NON", and "PIOVE". Each part has a list of possible grammatical categories, with the correct ones highlighted in green and incorrect ones in red.

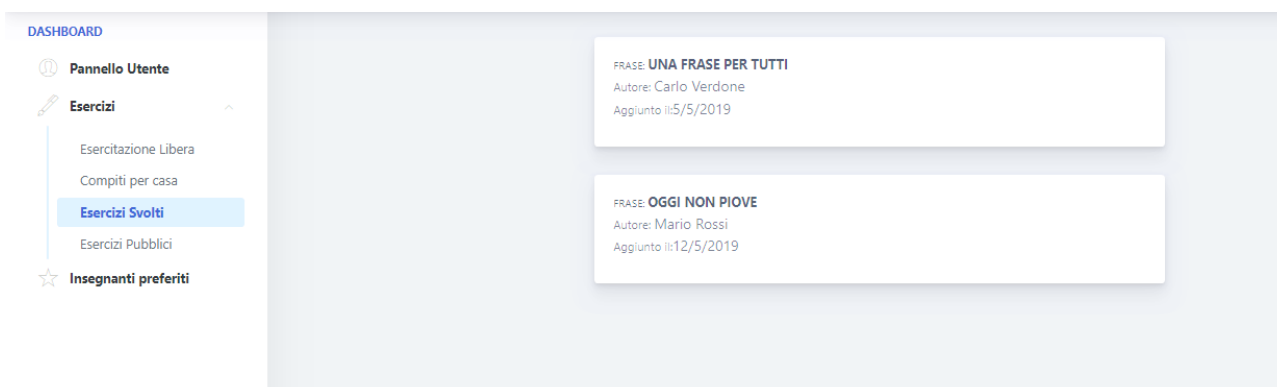
Word	Correct Categories (Green)	Incorrect Categories (Red)
OGGI	AVVERBIO GENERALE	AVVERBIO GENERALE
NON	AVVERBIO GENERALE	AVVERBIO GENERALE
PIOVE	VERBO PRINCIPALE	INFINITO CONDIZIONALE NIENTE NIENTE NEUTRO

At the bottom right, there is a green button labeled "Completa".

Figura 8: Risultato esercizio svolto

### 3.4.5 Esercizi svolti

In questa pagina è possibile visualizzare lo storico degli esercizi che sono stati svolti. Per ogni esercizio svolto sono visualizzabili la data di aggiunta, la frase analizzata e il nome dell'insegnante che ha assegnato l'esercizio.



The screenshot shows the "Esercizi Svolti" section of the user dashboard. On the left is a sidebar with navigation links: "Pannello Utente", "Esercizi", "Esercitazione Libera", "Compiti per casa", "Esercizi Svolti" (highlighted), "Esercizi Pubblici", and "Insegnanti preferiti". The main area displays a list of completed exercises:

- FRASE: UNA FRASE PER TUTTI  
Autore: Carlo Verdone  
Aggiunto il: 5/5/2019
- FRASE: OGGI NON PIOVE  
Autore: Mario Rossi  
Aggiunto il: 12/5/2019

Figura 9: Storico esercizi svolti

## 3.5 Insegnante

L'insegnante è l'utente che può inserire esercizi privati o decidere di assegnarli ai propri allievi.

### 3.5.1 Sidebar

La sidebar dell'insegnante presenta le seguenti voci:

- Pannello utente;
- Inserisci esercizio;
- Esercizi inseriti;
- Esercizi allievi.

### 3.5.2 Pannello utente

Il pannello utente mostra un messaggio di benvenuto all'insegnante, un riepilogo con il numero di esercizi inseriti, le classi create e gli studenti presenti nel sistema.

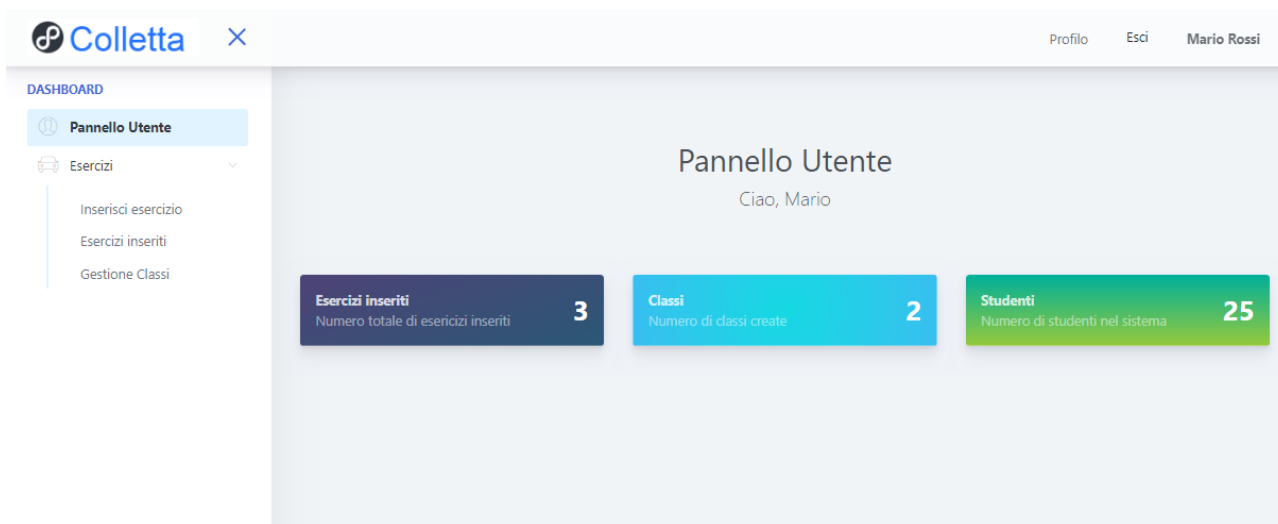


Figura 10: Pannello utente - Insegnante

### 3.5.3 Inserisci esercizio

Il compito principale dell'insegnante è quello di inserire esercizi all'interno del sistema ed assegnarli agli alunni.

The screenshot displays the SWP dashboard interface. On the left, a sidebar menu includes 'Dashboard', 'Pannello Utente', 'Esercizi', and 'Inserisci esercizio'. The main area is titled 'INSEIRISCI LA FRASE' and contains a text input field with 'Oggi non piove', a green checkmark icon, and a 'Svolgi l'esercizio' button. Below this, the 'Soluzione principale' section shows three rows of verb conjugations: 'MODIFICA OGGI' (AVVERBIO GENERALE), 'MODIFICA NON' (AVVERBIO GENERALE), and 'MODIFICA PIOVE' (VERBO PRINCIPALE INDICATIVO PRESENTE TERZA PERSONA SINGOLARE). A green button 'Aggiungi soluzione alternativa' is located below the conjugations. The bottom section features two lists: 'STUDENTI DISPONIBILI' (Masin Claudio, Magarotto Francesco, Masiero Luciano) and 'CLASSI DISPONIBILI' (LUF1, LUF2). At the bottom, there are two radio buttons for 'Esercizio privato' and 'Non permettere ad uno sviluppatore di scaricare questa frase', and a green 'Completa' button.

Figura 11: Inserimento e assegnazione esercizio

Dopo aver inserito la frase, verrà visualizzata la correzione automatica. Se è ritenuto necessario è possibile modificare la soluzione cliccando sul pulsante *Modifica*; se cliccato, viene eliminata la soluzione proposta dal sistema per quella parola e chiesto di inserire una nuova soluzione. Durante l'inserimento manuale della soluzione l'insegnante ha la possibilità di tornare indietro di un passo o di resettare completamente la soluzione appena inserita. Questo processo è analogo a quello presentato in §3.4.3. Se è necessario, è possibile inserire una soluzione alternativa; cliccando sul pulsante *Aggiungi soluzione alternativa* si apre un box identico a quello della soluzione principale; la modalità dell'inserimento della soluzione infatti è la stessa della soluzione principale.

Finita la correzione, l'insegnante può assegnare l'esercizio a un allievo selezionandolo dalla lista a sinistra sotto le soluzioni inserite oppure può assegnarlo direttamente ad una classe di studenti precedentemente creata selezionandola dall'elenco a destra sotto le soluzioni.

### 3.5.4 Esercizi inseriti

Funzionalità al momento non disponibile. Questa sezione permette di visualizzare tutti gli esercizi inseriti, si possono vedere la frase inserita e la data di aggiunta.

### 3.5.5 Esercizi allievi

Funzionalità al momento non disponibile. In questa sezione sono visibili i risultati dagli allievi.

## 3.6 Sviluppatore

Lo sviluppatore si iscrive al sito perché interessato a scaricare i dati prodotti dagli utenti durante l'esecuzione di esercizi di analisi grammaticale.

### 3.6.1 Sidebar

La sidebar dello sviluppatore presenta le seguenti voci:

- Pannello utente;
- Pannello sviluppatore.

### 3.6.2 Pannello utente

Il pannello utente mostra un messaggio di benvenuto allo sviluppatore, che è libero di procedere allo scaricamento dei dati prodotti dagli utenti.

### 3.6.3 Pannello sviluppatore



Figura 12: Scaricamento dati disponibili

Cliccando sul bottone di *Scarica*, lo sviluppatore può scaricare i dati prodotti dagli utenti, avrà successivamente la possibilità di filtrare questi dati.



### 3.7 Amministratore

L'amministratore ha la possibilità di gestire tutti gli utenti che non siano amministratori; inoltre può approvare o declinare le richieste di iscrizione degli sviluppatori.

#### 3.7.1 Sidebar

Voci nella sidebar:

- Pannello utente;
- Sviluppatori;
- Utenti.

#### 3.7.2 Pannello utente

Il pannello dà il benvenuto allo sviluppatore, che è libero di procedere alla gestione degli utenti.

#### 3.7.3 Sviluppatori

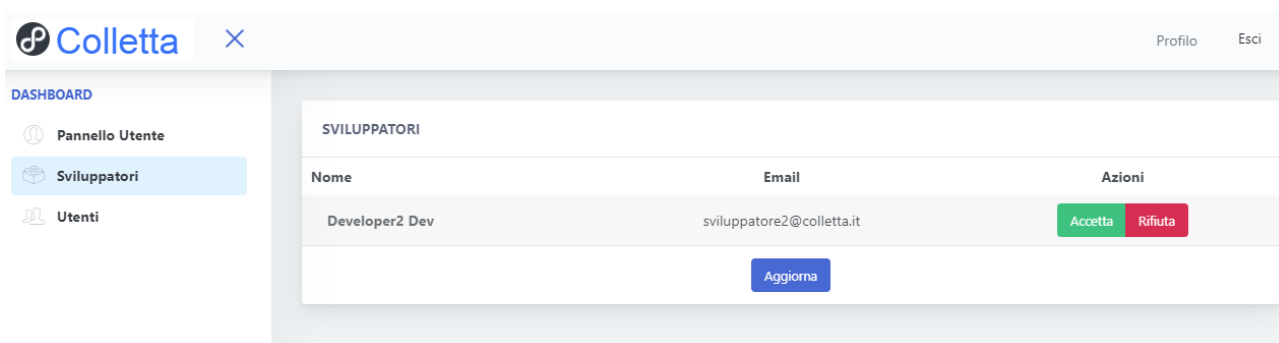


Figura 13: Richieste di iscrizione degli sviluppatori

In questa pagina l'amministratore può approvare o rifiutare le richieste di iscrizione degli sviluppatori. Viene presentata una lista contenente gli sviluppatori che hanno richiesto di iscriversi al sistema. Ogni sviluppatore ha un nome e una mail. L'amministratore, premendo su *Accetta*, consente allo sviluppatore di fare il login; se invece preme su *Rifiuta*, l'amministratore cancella lo sviluppatore dal sistema. Premendo su *Aggiorna*, l'amministratore aggiorna la lista di sviluppatori.

## 3.7.4 Utenti

The screenshot displays the 'Utenti' (Users) management page in the Colletta system. The sidebar on the left includes a 'DASHBOARD' section with links to 'Pannello Utente', 'Sviluppatori', and 'Utenti' (which is highlighted). The main content area is titled 'SVILUPPATORI' and contains a table with the following columns: 'Nome', 'Email', 'Ruolo', and 'Azioni'. The table lists nine users, each with a red 'Elimina' button in the 'Azioni' column. At the bottom of the table is a blue 'Aggiorna' button.

Nome	Email	Ruolo	Azioni
Mario Rossi	studente1@colletta.it	Studente	Elimina
Francesca Lombato	insegnante@colletta.it	Insegnante	Elimina
Francesco Pizzarelli	studente2@colletta.it	Studente	Elimina
Rossella Monopoli	studente3@colletta.it	Studente	Elimina
Angole Visentin	studente4@colletta.it	Studente	Elimina
Sviluppatore Pazzo	sviluppatore@colletta.it	Sviluppatore	Elimina
Developer2 Dev	sviluppatore2@colletta.it	Sviluppatore	Elimina
Sebastiano Caccaro	sebastianocaccaro@gmail.com	Sviluppatore	Elimina

Aggiorna

Figura 14: Gestione utenti

In questa pagina l'amministratore può visualizzare gli utenti iscritti ed eventualmente eliminarli dal sito. Per ogni utente sono presenti nome, email e ruolo (Insegnante, Sviluppatore o Allievi). Gli amministratori non figurano in questo elenco. L'amministratore, cliccando su *Elimina*, può cancellare un utente dal sistema. Premendo su *Aggiorna*, l'amministratore aggiorna la lista di utenti.

## A Glossario

**Dashboard:**

La schermata di gestione e monitoraggio dei dati a disposizione.

**Logout:**

Plusante per uscire dal sito, ritornando alla pagina di Login.

**Sidebar:**

La sezione a sinistra della pagina con il menu delle azioni che sono messe a disposizione all'utente.